

**"METHODOLOGIE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE"**

*Support de cours*

**Angela SOLCAN**

**LE SAVOIR METHODOLOGIQUE  
POUR REUSSIR SA THESE  
OU SON MEMOIRE**

Chişinău 2020

Aprobat la Sedința Senatului Universității Pedagogice de Stat  
Ion Creangă din Chișinău  
din 27.02.2020, proces-verbal nr. 7

**Autor:**

**Angela SOLCAN**, *Conferențiar universitar la Catedra Filologie  
Romanică, doctor în Științe ale Educației*

**Recenzenți:**

**Elena PRUS**, *Profesor universitar ULIM, doctor habilitat,  
Prorector ULIM,*

**Iuliana TIOSA**, *doctor în Științe ale Educației,  
lector universitar la Catedra Filologie Germană*

Descrierea: Suport de curs la Metodologia cercetării științifice destinat  
studenților la licență și masterat, conținând cunoștințe metodologice pentru a  
elabora un proiect de cercetare (o teză de licență sau de master)

## Avant-propos

---

L'actuel support est apparu à la suite d'un stage documentaire dans le cadre du projet international AUF montée par l'Université de Construction de Bucarest (Roumanie), en partenariat avec l'Université Nanterre X de Paris (France) et l'Université Pédagogique „Ion Creangă” de Chişinău (Moldavie).

Il représente un engagement personnel en tant que titulaire du cours de Méthodologie de la recherche scientifique afin de le faire disponible aux étudiants pour réussir à rédiger leurs thèses et leurs mémoires de maîtrise.

Ce support est destiné à faciliter la rédaction du projet de recherche, étant constitué de six fiches de base :

1. Rédaction scientifique – (RS) ;
2. Règles typographiques – (RT) ;
3. Références bibliographiques – (RB) ;
4. Éviter le plagiat – (EP) ;
5. Paraphrase – (P) ;
6. Comment citer – (C).

Ces six éléments centraux sont accompagnés des tâches pour les travaux dirigés et des travaux individuels permettant aux étudiants d'exercer le matériel acquis, mettant en place leurs connaissances en les appliquant dans la rédaction de la thèse ou du mémoire.

Le support contient également un tableau de connecteurs logiques, un tableau récapitulatif et des annexes.

# Table des matières

---

<b>Avant-propos .....</b>	<b>3</b>
<b>RÉDACTION SCIENTIFIQUE – FICHE RS .....</b>	<b>8</b>
Rédaction scientifique - thèse, mémoire, éléments constitutifs.	
Règles générales .....	8
<b>1 Que rédiger ? Où publier ? .....</b>	<b>8</b>
1.1 Communiquer pourquoi ? .....	8
1.2 Les principes de la communication .....	9
1.2.1 - Trois questions fondamentales .....	9
1.2.2 - Trois règles fondamentales .....	9
1.3 Les publics cibles du chercheur .....	9
1.4 Quand peut-on dire qu'une information est publiée ? .....	10
1.5 Processus de validation de l'information scientifique .....	11
<b>2 La thèse, le mémoire et l'article de recherche .....</b>	<b>11</b>
2.1 Caractérisation du contenu .....	11
2.1.1 - Notion d'originalité .....	11
2.1.2 - Notion de nouveauté .....	12
2.1.3 - La thèse d'année de licence et le mémoire .....	12
2.2 Structure de la thèse d'année, de licence, du mémoire et de l'article de recherche .....	13
2.3 Le titre et la page de titre .....	14
2.3.1 - Rôle .....	14
2.3.2 - Qualités nécessaires .....	14
2.3.3 - La page de titre .....	14
2.4 Les auteurs .....	15
2.4.1 - Qui est l'auteur ? .....	15
2.4.2 - Choix du nom d'auteur .....	16
2.5 Le sommaire .....	16
2.6 Introduction .....	17
2.7 Le résumé .....	18
2.8 Les mots-clés .....	20
2.9 Résultats et discussion .....	20
2.9.1 - Les résultats .....	20
2.9.2 - La discussion .....	21

2.10	La conclusion .....	23
2.11	Remerciements.....	24
2.12	Bibliographie .....	25
2.13	Parties complémentaires.....	26
	2.13.1 – Notes.....	26
	2.13.2 – Glossaire.....	27
	2.13.3 – Annexes .....	27
<b>3</b>	<b>Recommandations générales .....</b>	<b>28</b>
3.1	L'éthique scientifique .....	28
3.2	Les relations avec la revue.....	29
3.3	Les critères de choix du périodique.....	29
3.4	Les étapes de la rédaction .....	30
<b>4</b>	<b>Travaux dirigés .....</b>	<b>31</b>
<b>5</b>	<b>Travail individuel.....</b>	<b>31</b>

## **REGLES TYPOGRAPHIQUES - FICHE RT .....** 32

<b>1.</b>	<b>Règles typographiques de base à respecter dans la rédaction d'une recherche .....</b>	<b>32</b>
1.1	Définition .....	32
1.2	Espaces et signes de ponctuation.....	32
<b>2.</b>	<b>Comment rédiger correctement un texte .....</b>	<b>35</b>
2.1	Quelques cas particuliers pour la ponctuation.....	35
2.2	Abréviations .....	35
2.3	Accents.....	36
2.4	Italique.....	36
2.5	Nombres .....	37
2.6	Majuscules .....	37
<b>3</b>	<b>Travaux dirigés .....</b>	<b>39</b>
<b>4</b>	<b>Travail individuel.....</b>	<b>39</b>

## **RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES - FICHE RB .....** 40

<b>1</b>	<b>Définitions à précisées.....</b>	<b>40</b>
<b>2</b>	<b>Principes généraux.....</b>	<b>40</b>
2.1	Rôle des informations bibliographiques.....	40
2.2	Choix des documents à citer .....	41
2.3	Règles de présentation .....	41

<b>3</b>	<b>Référence bibliographique, documents imprimés publiés.....</b>	<b>45</b>
3.1	Modèles généraux de présentations des Références Bibliographiques.	
	Nature et ordre des éléments.....	45
	3.1.1 - <i>Modèle de base pour un ouvrage</i> .....	46
	3.1.2 - <i>Modèle de base pour un article</i> .....	48
	3.1.3 - <i>Modèle de base pour un mémoire de maîtrise (ou de DEA), une thèse</i> .....	49
	3.1.4 - <i>Modèle de base pour un colloque</i> .....	50
	3.1.5 - <i>Monographie</i> .....	50
	3.1.6 - <i>Publication en série</i> .....	52
	3.1.7 - <i>Modèles pour cd-rom et Internet</i> .....	53
3.2	Rédaction des éléments .....	55
	3.2.1 - <i>Règles générales</i> .....	55
	3.2.2 - <i>Structure (classement) de la Bibliographie</i> .....	56
	3.2.3 - <i>Responsabilité principale</i> .....	57
	3.2.4 - <i>Titre</i> .....	58
	3.2.5 - <i>Le numéro d'édition</i> .....	59
	3.2.6 - <i>Édition</i> .....	59
	3.2.7 - <i>Date de publication</i> .....	59
	3.2.8 - <i>Pagination</i> .....	60
	3.2.9 - <i>Collection (facultatif)</i> .....	60
	3.2.10 - <i>Notes (facultatif)</i> .....	60
	3.2.11 - <i>Numéro normalisé (ISBN)</i> .....	60
<b>4</b>	<b>Travaux dirigés .....</b>	<b>61</b>
<b>5</b>	<b>Travail individuel.....</b>	<b>62</b>
 <b>ÉVITER LE PLAGIAT - FICHE EP .....</b>		<b>63</b>
<b>1</b>	<b>Qu'est-ce que le plagiat ? .....</b>	<b>63</b>
<b>2</b>	<b>La remise de la thèse ou de mémoire.....</b>	<b>64</b>
<b>3</b>	<b>Exemples de situations de plagiat : .....</b>	<b>65</b>
<b>4</b>	<b>Conséquences du plagiat : .....</b>	<b>65</b>
	4.1 Sanctions : .....	66
	4.2 Le plagiat : quelques chiffres.....	66
<b>5</b>	<b>Comment éviter le plagiat ? .....</b>	<b>67</b>
<b>6</b>	<b>Le droit d'auteur .....</b>	<b>68</b>
<b>7</b>	<b>Travaux dirigés .....</b>	<b>70</b>
<b>8</b>	<b>Travail individuels .....</b>	<b>71</b>

<b>PARAPHRASE - FICHE P</b> .....	72
1 <b>Qu'est-ce qu'une paraphrase ?</b> .....	72
2 <b>Comment introduire une paraphrase ?</b> .....	73
3 <b>Comment faire une bonne paraphrase ?</b> .....	73
4 <b>Exemple de paraphrase</b> .....	75
5 <b>Citation et paraphrase combinées</b> .....	76
6 <b>Tableau d'équivalence des connecteurs logiques selon le type de relation</b> .....	78
7 <b>Travaux dirigés</b> .....	81
8 <b>Travail individuel</b> .....	82
<b>COMMENT CITER ? - FICHE C</b> .....	83
1 <b>Pourquoi citer ses sources ?</b> .....	83
2 <b>Règles générales</b> .....	84
3 <b>Comment introduire une citation ?</b> .....	86
4 <b>Termes douteux</b> .....	87
4.1 <b>Citation en langue étrangère</b> .....	87
4.2 <b>Modification d'une citation</b> .....	89
4.3 <b>Citer une citation déjà citée par quelqu'un</b> .....	91
5 <b>Comment mentionner la source d'une citation : méthode classique ou méthode auteur date ?</b> .....	93
5.1 <b>La méthode classique. Abréviations latines traditionnelles</b> .....	95
5.2 <b>La méthode auteur-date</b> .....	100
6. <b>Que faut-il citer ? Que faut-il éviter de citer ?</b> .....	105
<b>Comment citer un document ? Tableau récapitulatif</b> .....	106
7 <b>Travaux dirigés</b> .....	109
8 <b>Travail individuel</b> .....	110
<b>Bibliographie :</b> .....	111